

# Le Savignolan



JOURNAL LOCAL - PARUTION TRIMESTRIELLE - N°9 - JANVIER 2013



**À DÉCOUVRIR:**  
**NOS 4 PAGES SPÉCIALES**  
**FÊTE CANTONALE**  
**DES MUSIQUES VAUDOISES!**



BCV Savigny - compte H5257.67.14  
IBAN CH21 0076 7000 H525 7671 4  
CP 31 | 1073 Savigny  
[www.lesavignolan.ch](http://www.lesavignolan.ch)  
[lesavignolan@gmail.com](mailto:lesavignolan@gmail.com)

# MÉMENTO MÉDICAL

## SOMMAIRE

## MÉMENTO MÉDICAL

## MÉDECIN

Dr Stéphane Lambert  
Ch. de l'Union  
1073 Savigny  
021 781 20 74

## MÉDECIN

Dr Simone Schlegel  
Place du Forum  
1073 Savigny  
021 781 35 20

## MÉDECIN- DENTISTE

Dr Yvan Paschoud  
Ch. de la Verne 3  
1073 Savigny  
021 781 28 28

## CABINET OSTÉOPATHE

M. et Mme Lagier  
Ch. de la Verne 3  
1073 Savigny  
021 781 33 81

## PHYSIOTHÉRAPIE

M. Pierre Badan  
Ch. de l'Union 13  
1073 Savigny  
021 781 23 92

## PHARMACIE AMAVITA

Place du Forum 1  
1073 Savigny  
021 781 07 20

## VÉTÉRINAIRE

M. Daniel Krebs  
Ferme de la Tuilière  
1073 Mollie-Margot  
021 781 18 19

## CMS ORON

021 907 79 20

## CENTRALE CANTONALE

Médecins de Garde  
0848 133 133

## ÉQUIPE RÉDACTIONNELLE

Bernard Pouly  
Pascal Jeanrenaud - photographe  
Nicole Jeanrenaud  
Daniel Rossier  
Marjolaine Perreten

## ONT COLLABORÉ

classes du Grenet  
Henri Niggeler  
Axelle Jeanrenaud  
Françoise Golliez  
Sylviane Pfister  
Nadia Dubuis  
Cindy Lavanchy

## PROCHAINE PARUTION:

no 10 Avril 2013

## IMPRIMEUR:

BestPrint  
Mont s/Lausanne



## SOMMAIRE

mémento médical	2
mémento	3
édito	3
merci Camille!	4
nouvelles plumes	4
soirée SDS	5
course à Dingler	6
nouveaux visages à la commune	7
boutique p'ARTages	8
bon appétit!	9
tradition de la jeunesse	10
plume d'escampette	11
carnet rose	12

**feuillelet spécial détachable FCMV 2013!**

page des écoles	13
conseil communal	14-15
concours pour pâtisseries	15
avec les patoisants de chez nous	16-17
il était une fois...	18
le ramassage de pommes de la SDS	19
nuît de la raisinée	20
pause - BD - Emile & Céleste	21
lu et approuvé	22
agenda culturel	23
informations communales	24



Membre de l'Amicale des Savigny de France  
et de Suisse

Quel que soit l'événement,  
vivons l'émotion ensemble.

Quelque part en  
terre vaudoise, 8h14.  
Chaque année,  
la BCV soutient plus  
de 800 événements  
dans le canton.

Ça crée des liens

[www.bcv.ch](http://www.bcv.ch)



# MÉMENTO

## FÉVRIER 2013

mercredi 27 Après-midi de jeux – Ludothèque «La Cigale»

## MARS 2013

mercredi 6 Jardin des Parents - APESF - 20h  
salle de conférences - Forum

samedi 9 Soirée annuelle, Union Instrumentale - Forum

jeudi 14 Soirée de jeux – Ludothèque «La Cigale»

samedi 16 Soirée Country – SDS - Forum

mercredi 27 Après-midi de jeux – Ludothèque «La Cigale»

samedi 30 ACS - concert Eglise de Forel - 20h  
Chorea Academica - République Tchèque

## AVRIL 2013

samedi 13 Soirée annuelle – Chœur d'Hommes  
«L'Harmonie» - Forum

mercredi 17 Jardin des Parents - APESF - 20h  
salle de conférences - Forum

vendredi-samedi 19-20 Tour de Jeunesse – Société de jeunesse  
«La Gaieté du Jorat» - Forum

## MAI 2013

vendredi 3 FCMV 2013 – Orchestre Symphonique  
ArmeeSpiel - Forum

samedi 4 FCMV 2013 - Kiosque à musique - Forum

samedi 4 FCMV 2013 – Soirée choucroute avec Gloria  
Cantine principale - La Pâle

dimanche 5 FCMV 2013 - Fête œcuménique, Brunch, Loto  
Cantine principale - La Pâle

mercredi 8 Jardin des Parents - APESF - 20h  
salle de conférences - Forum

mercredi 8 FCMV 2013 – Spectacle Henri Dès - Forum

jeudi 9 FCMV 2013 – Concours et Concerts – La Pâle

vendredi 10 FCMV 2013 – Spectacle Abba par Björn Again  
Cantine principale - La Pâle

samedi-dimanche 11 FCMV 2013 – Concours et Concerts – La Pâle

dimanche 12 FCMV 2013 – Grand Cortège– La Pâle

lundi 13 Soirée de jeux – Ludothèque «La Cigale»

mercredi 15 Après-midi de jeux – Ludothèque «La Cigale»

# ÉDITO

Nous voilà entrés en 2013, année qui ne laissera certainement personne insensible aux festivités de la Fête Cantonale des Musiques Vaudoises. Notre commune a la chance de pouvoir vivre sur son territoire une manifestation d'envergure touchant l'ensemble de notre Canton.

En raison de l'encart présentant cette manifestation, notre journal sera également distribué aux habitants de Forel/Lx car c'est ensemble que la fête se construit.

Il nous reste à nous, Forelois et Savignolans, de réserver à tous ces visiteurs un accueil chaleureux avec notre cœur et notre enthousiasme.

– La rédaction

## AGENDA COMMUNAL

jeudi 14.03  
Réception des nouveaux habitants et des nouveaux citoyens

lundi 29.04  
Conseil communal



Z.I. en Publoz - 1073 SAVIGNY - tél. 021 781 11 06

# MERCI CAMILLE !

## **Un cri du cœur de toute l'équipe rédactionnelle du Savignolan.**

DÉJÀ 12 NUMÉROS.

Eh oui, nous avons commencé par un numéro 0. Une petite équipe s'est dit: «Mais oui c'est possible! Allez on fonce!» Tu as fait partie de cette belle aventure, de la genèse de ce journal à aujourd'hui.

Lancer un journal local n'est pas une mince affaire, et tous les protagonistes ont un rôle important

à jouer. Chaque pièce du puzzle s'imbrique l'une dans l'autre et la finalité est que tous les 3 mois, ce journal est distribué gratuitement à chaque ménage du village.

Un trait d'union essentiel entre l'établissement scolaire, son professorat et le journal, ainsi que la paperasse du Savignolan ont été quasiment ton quotidien

pendant plus d'un an. Ton ordinateur chauffe sûrement beaucoup moins et ton téléphone est de nouveau un peu plus silencieux.

Merci Camille pour cette belle collaboration, pour tes sourires et ta motivation. Nous te souhaitons plein succès dans tes choix de Vie et formulons tous nos vœux pour toi et ta famille. - **N.J.**

# NOUVELLES PLUMES ...

## **De nouvelles signatures vont apparaître dans votre journal. 3 nouveaux pigistes ont grossi les rangs de notre sympathique équipe.**

ANNE-LAURE DIVOUX, de Forel, consultante en gestion de carrière et surtout maman de 2 têtes blondes, aime se ressourcer en s'évadant dans les livres, en écoutant de la musique et surtout en communion avec la nature. Et très important: surtout ne pas se prendre au sérieux!

YANNIS AMAUDRUZ de Forel, animé depuis l'enfance par une passion inconditionnelle pour

le français et l'histoire, entrera en septembre à l'Université de Lausanne, en faculté de lettres. Son but ultime serait de travailler dans la recherche historique. Et pendant son temps libre il lit et écrit. Et en bon français, pas en langage «sms».

AXELLE JEANRENAUD, de Savigny, quant à elle, a choisi de suivre une formation en école sociale et travaille aux côtés de

personnes avec des troubles du comportement. Et, pour faire tomber encore une barrière, apprend le langage des signes. Et pour décompresser, à fond la musique et passe du temps aux fourneaux. Elle va exciter vos papilles par sa page «Bon Appétit».

Bienvenue à vous 3... Et à vos plumes ! - **N.J.**

## Avec la force du lion dans votre région

**Le bon numéro grâce à votre assureur GENERALI.**

Vos assurances privées et professionnelles toutes branches (ménage, bâtiment, véhicule à moteur, vie, fonds de placement, protection juridique privée et professionnelle, PME, etc).

**Armand Rod, Agent général**

son équipe de gestionnaires qualifiés et ses conseillers sont à votre disposition.

**GENERALI Assurances**  
Agence générale de Lutry  
Rue des Tanneurs 2, 1095 Lutry  
Tél. 058 471 61 41, Fax 058 471 61 42

Conseiller régional: Alex Jatton, Tél. 079 639 98 07

Simplement  
**GENERALI**

# SOIRÉE SDS!

**Attention, le plancher du Forum va chauffer le samedi 16 mars 2013 !  
Pour la troisième année consécutive, la SDS organise sa soirée country permettant aux amateurs de Line-Dance d'exercer leur passion.**

«NOUS SOMMES TOUS CONSCIENTS QUE NOTRE RÊVE NE CORRESPOND PAS À UNE RÉALITÉ, MAIS L'AMBIANCE COUNTRY NOUS PERMET DE RETROUVER UNE PART D'ENFANCE. C'EST AUSSI LE SYNDROME DES GRANDS ESPACES, DU PAYS LOINTAIN OU TOUT VA MIEUX. ET PEUT-ÊTRE UNE RÉSURGENCE DE MA JEUNESSE, VÉCUE AVEC L'IMAGE DES AMÉRICAINS LIBÉRATEURS».

Ces paroles sortent droit de la bouche de JJ EGLI, qu'il n'est plus nécessaire de présenter, tant sa carrière pourrait être comparée à une «success story». Cette année encore, c'est avec JJ EGLI que vous danserez sur ses magnifiques interprétations country qui ont construit la réputation du guitariste.

Durant les années 60, il accompagnera entre autres Sylvie Vartan ainsi que le pionnier du Rock Gene Vincent, le temps d'une tournée. En 1974, et après avoir fondé plusieurs groupes, il deviendra le chanteur d'Alain



photo: JJ Egli

Morisod, au sein des Sweet People. Depuis une douzaine d'années mais tout en continuant sa carrière avec Alain Morisod,

JJ EGLI est retourné à ses premières amours à savoir la Country Music.

Les portes du Forum s'ouvriront à 18h et pour les petites ou les grandes faims, une restauration chaude vous sera proposée dès 18h30. - D.R.



**SOCIÉTÉ  
DE DÉVELOPPEMENT  
DE SAVIGNY**

**CENTRE de FORMATION ROUTIÈRE**



Permis de conduire  
camion et autocar  
**Cours 2 phases**  
pour jeunes  
conducteurs

021 / 311 77 77  
www.cfr-savigny.ch



**DE SAVIGNY**

Pierre Bader

Place du Forum 2  
Tél. 021 781 12 55

# COURIR ... COURIR ... COURIR ...

**La course à Dingler est LA course populaire à ne pas manquer. Elle a lieu depuis plus de 40 ans à Savigny.**

ELLE TIENT SON NOM de son fondateur, Jean Dingler, qui avait mis sur pied, en 1973, une course de 11 km. Son but était de contribuer au développement de la course à pied et du sport populaire. Lors de sa première édition, elle comptait 86 coureurs. Elle prit vite de l'importance et atteignit 296 participants quatre ans plus tard. Après un creux au milieu des années nonante, la participation pour 2012 s'est élevée à environ 300 coureurs. Cette course fait partie du «Trophée Lausannois» regroupant 13 compétitions de la région. Actuellement, la distance à courir est de 3 km pour les enfants et de 9,7 km pour les adultes, avec un dénivelé de plus de 100 mètres. Vous imaginez bien qu'une telle course demande un «minimum» d'organisation. Le comité en charge de cette association œuvre depuis plus de 20 ans. Il est tenu d'une main de maître par Sandrine Py Sarbach, Philippe Ritter et Kurt Hunziker, ainsi que quelques travailleurs de l'ombre. Le temps passe, ce comité se lasse, après 20 ans quoi de plus



Photo: C. Lavanchy

Photo de gauche à droite : Corinne Roulin (caissière), Rebekka Parisod (secrétaire), Corinne Beck (responsable technique) et Cindy Lavanchy (présidente).

normal. Aucun nouveau membre ne se presse au portillon, alors le comité décide à contrecœur que la 40ème édition de l'année 2012 sera la dernière si personne ne se propose pour la relancer. 4 mamans du village, coureuses et accompagnatrices de coureurs participent à cette «dernière» course. La météo est magnifique, l'ambiance très sportive, le souper délicieux, nos enfants sur les podiums... Une seule chose à faire pour pouvoir revivre cela l'année prochaine! OK, on se lance...

Nous avons donc le plaisir de

vous présenter, sur la photo, le nouveau comité de la course à Dingler.

Pour l'organisation de cette course villageoise, nous avons besoin de vous... bénévoles pour une journée. Vous êtes libres le samedi 1er juin 2013 et avez envie de participer activement à la vie de notre village. N'hésitez pas à nous contacter (021 781 38 08). Toute votre aide sera la bienvenue. - C.L.

TOUS LES COUREURS PEUVENT COMMENCER À S'ENTRAÎNER ET S'INSCRIRE SUR LE SITE [www.coursedingler.ch](http://www.coursedingler.ch)

**DENNER SATELLITE SAVIGNY**

**Philippe Küpfer**  
Alimentation générale

**DENNER**  
SATELLITE

Place du Forum  
1073 Savigny  
Tél. 021 781 17 88  
Fax 021 781 12 72

**garage des 3 sapins**  
métraux s.à.r.l.

 Wir leben Autos.

Pierre-Alain Métraux - 1073 Savigny  
Tél. 021 781 11 07 - Fax 021 781 15 35

Réparations  
toutes marques  
vente voitures neuves  
et occasions

Pneus service  
Station d'essence  
Lavage automatique

# DE NOUVEAUX VISAGES À LA COMMUNE

**Le 1er décembre 2012, deux nouveaux collaborateurs ont débuté leur activité au sein du personnel communal. La rédaction tient à souhaiter une cordiale bienvenue à ces nouveaux employés.**

M. JEAN-MICHEL  
FONJALLAZ

**au service des  
transports  
scolaires.**



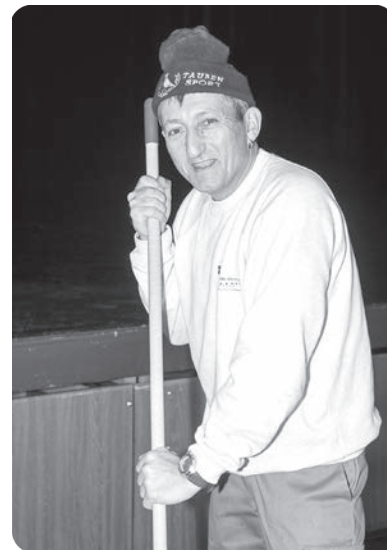
M. Fonjallaz est né le 21 novembre 1965, dans le village d'Epesses. Au terme de sa scolarité, il entreprend la formation de viticulteur, CFC qu'il obtient en 1986. Ensuite il entreprend la formation d'œnologue à Changins. Diplôme en poche, il ne pourra toutefois pas s'occuper du domaine familial, trop petit. Il sera engagé dans différentes entreprises comme caviste puis ensuite vendeur. Suite à une restructuration, M. Fonjallaz change d'orientation et après avoir réussi les examens pour le permis de car, il s'engage auprès des t-l comme chauffeur.

Lorsque la possibilité lui est offerte de pouvoir conduire des écoliers, il n'hésite pas à postuler auprès de la Commune de Savigny. M. Fonjallaz est heureux dans sa nouvelle fonction.

En dehors des balades en famille, il peut retrouver le plaisir de la vigne familiale.

M. MICHEL  
MANDELLI

**au service de la  
conciergerie.**



Né en France le 3 juin 1959, pays où il a suivi sa scolarité puis a débuté son activité de maçon, avant de boulinguer dans le monde.

En 2002, M. Mandelli s'est installé dans

notre région. La Commune de Lausanne l'engagera comme maçon. Suite à un problème de santé, il est dans l'obligation de renoncer à cette profession. Il décide de se reconverter et entreprend, dans un service de la Ville de Lausanne, une formation d'agent d'exploitation, CFC qu'il obtiendra en juin 2012. Souhaitant changer d'employeur, il offre ses services à la Commune de Savigny, qui l'engage et le rattache au Forum.

Colombophile, il peut se ressourcer auprès de ses colombers qu'il a la chance d'avoir pu installer à proximité de son domicile. – B.P.

## FORUM COIFFURE

DAMES - MESSIEURS



*Sandra & Christian*

Centre commercial FORUM  
1073 SAVIGNY  
Tél.: 021 781 19 88

## Chez Marco

Restaurant de l'Union



Rte de la Clale-aux-Moines 1  
1073 Savigny VD

Tél. 021 781 21 66  
Fax. 021 781 18 45  
Courriel : site@chezmarco.ch



Lundi, mardi, jeudi: 8h - 14h & 17h30 - 23h / Vendredi, samedi: 8h - 14h & 17h30 - 24h  
Jours de fermeture: le mercredi et le dimanche

# BOUTIQUE P'ARTAGES

**Depuis mars dernier, p'ARTages a ouvert sa porte. Pour s'y rendre, il faut sortir des sentiers battus et choisir d'y aller, car la visite se mérite et n'est pas sur le chemin des courses usuelles.**

C'EST DANS UNE ANCIENNE FERME, repensée à la fois en lieu de vie familiale et de créativité, que deux artisanes ont créé un écrin digne de leurs productions. Elles ont osé mettre en commun leurs rêves, leurs savoir-faire pour créer un lieu de rencontres où le client n'est plus seulement un acheteur, mais un partenaire nécessaire pour que les œuvres vivent et s'envolent vers leur propre destinée. Non seulement, les objets créés dans ce lieu sont magnifiques, mais ces fées ont poursuivi leurs rêves en y associant d'autres artisans, tous aussi inventifs et talentueux. Une boutique qui porte bien son nom en jouant entre art et partages.

L'une, Lucie, a choisi de faire vivre une deuxième vie aux boutons croisés ici ou là pour les mettre en valeur et en faire des bijoux qu'elle a appelé les bijoux-fous, ce qui est normal: quoi de plus fou qu'un bouton qui se prend pour un bijou? L'autre, Bridget, cuit la terre, après l'avoir longuement façonnée pour orner nos maisons de beaux objets. Evidemment, la vie a fait que ces deux amoureuses des couleurs et

de la beauté se sont rencontrées et ont choisi de faire un bout de route ensemble. Toutes deux, par leur art, enchantent les yeux et le toucher grâce aux formes et aux couleurs. Lors d'événements spéciaux, elles ouvrent des espaces supplémentaires, dehors ou dedans suivant la saison, et nous accueillent avec un soin tout particulier pour que les visites se transforment en rencontres grâce à leurs talents culinaires qui complètent alors ce tableau déjà fort alléchant!

Les prochaines dates réservées pour ces événements dont elles ont le secret, sont les **3, 4, 5 et 6 mai prochain** pour des portes ouvertes.

Alors, si vous souhaitez vous faire un petit ou un grand plaisir, ne serait-ce que celui des yeux, n'hésitez pas à faire le détour.

- S.P.



[www.bijoux-fous.ch](http://www.bijoux-fous.ch)  
[www.bridget.ch](http://www.bridget.ch)

[www.facebook.com/pages/  
boutique-pARTages/  
324122030992069](https://www.facebook.com/pages/boutique-pARTages/324122030992069)



- Représentation gaz et matériel pour souder et découper
- Démontage de constructions métalliques



- Achat et vente de fers marchands et de matériel d'occasion

#### GOUTTE RECUPERATION SA

Av. de Sévelin 22 - 1000 Lausanne 20 - Tél. 021 623 21 21 - Fax: 021 623 21 20  
E-mail: [info@goutte.ch](mailto:info@goutte.ch) Internet: [www.goutte.ch](http://www.goutte.ch)

Pont de la Venoge - 1026 Echandens - Tél. 021 701 20 97 - Fax 021 701 55 92

#### RECUPERATION RG SA

Zone industrielle La Guérite  
1541 Sévaz (près d'Estavayer-le-Lac)  
Tél. 026 663 95 95 - Fax: 026 663 95 94

E-mail: [info@recuperation.ch](mailto:info@recuperation.ch) - Internet: [www.recuperation.ch](http://www.recuperation.ch)



# MUFFIN, ORANGE CHOCOLAT

**Et voilà un peu de gastronomie au milieu de toutes ces pages.**

**Petites découvertes gustatives ou l'adresse d'un restaurant, son ambiance, sa carte, ses spécialités et tout cela dans notre beau canton de Vaud ou ailleurs voilà à quoi sera dédié cette page.**

POUR COMMENCER, ma spécialité: un muffin tout simple, orange-chocolat.

Une petite heure de travail et entre 20 et 25 minutes de cuisson pour savourer 12 muffins, bien garnis.

## PÂTE AU CHOCOLAT

**40g de farine**  
**90g de sucre**  
**90g de beurre ramolli**  
**2 œufs (jaunes et blancs séparés)**  
**75g de chocolat fondu**

Battre énergiquement le beurre et le sucre pour obtenir une crème onctueuse et aérée.

Monter les blancs en neige. La petite astuce est de mettre une cuillère à café de sucre pour qu'ils se tiennent plus facilement. Mélanger la crème beurre/sucre avec les jaunes d'œufs, la farine, le chocolat fondu.

Incorporer les blancs en neige très délicatement.

Bien travailler la pâte pour que la farine ne fasse pas de grumeaux.

Attention à ce moment-là il faut mettre votre four à chauffer à 210°C.

## PÂTE À L'ORANGE

**190g de farine**  
**150g de sucre**  
**1 cuillère et demie de levure chimique**  
**1 cuillère d'extrait de vanille**  
**170g de beurre ramolli**  
**3 œufs (blancs et jaunes séparés)**  
**le zeste de 2 oranges**

Mélanger la farine et la levure.

Battre le beurre avec le sucre et l'extrait de vanille pour obtenir une crème onctueuse.

Montez les blancs en neige.

Mélangez la crème beurre/sucre avec les jaunes d'œufs, la farine, le zeste d'orange.

Incorporez les blancs délicatement et travaillez la pâte pour que la farine soit bien incorporée.

Voilà le plus dur est fait. Bravo.

Maintenant il faut répartir la masse à l'orange dans des petits moules à muffins (à peu près à la moitié), puis mettre la pâte au chocolat par-dessus celle à l'orange.

Enfournez. Au bout de 25 mn, plantez la pointe d'un couteau ou une aiguille à tricoter, si elle ressort sèche c'est que les muffins sont prêts, sinon remettez les 2 mn.

Pour les finitions, préparez une petite ganache: 100g de mascarpone et 50g de chocolat fondu, bien mélanger et décorer vos muffins à la poche à douille.

Régalez-vous !!! - A.J.



Photo: A. Jeanrenaud

**HÔTEL-RESTAURANT  
DES ALPES**

\* \* \*

1073 SAVIGNY  
Famille Yvan Galster

Chambres avec ameublement moderne,  
douche-WC, radio-TV, télé-réseau,  
téléphone, câble informatique,  
mini-bar, coffre-fort

Cuisine fine du marché  
et de saison

**021 781 11 11**



Qualité  
Confort  
Tradition



**Garage de la Vulliette**

Jean-Jacques Voegeli  
Réparations toutes marques



Ch. de la Vulliette 18  
Chalet-à-Gobet  
1000 Lausanne 25

Tél : 021 784 48 78  
Natel : 079 205 17 78

# LA FONDUE... UNE TRADITION

***Désireux de nouer des contacts avec la population, la société de jeunesse du village a trouvé une idée originale, un souper fondue au Forum.***

DEPUIS QUELQUES ANNÉES, cette soirée est devenue une tradition tant pour les membres de la société que pour de nombreux habitants de la commune et des environs.

Il suffit à la jeunesse de déposer quelques papillons à différents endroits de la commune pour que les réservations arrivent. Pas besoin de grands articles et d'affiches.

L'apéritif servi dans les foyers du Forum permet de nouer les contacts mais surtout de fraterniser. Puis vient le moment de se mettre à table pour les quelques deux cents convives. Cette soirée, qui se veut conviviale, offre la possibilité aux membres de la jeunesse de démontrer leur dextérité au service. Les réchauds sont allumés, le pain est distribué, quelques jeunes passent dans les rangs en



proposant du thé gratuitement et enfin, les caquelons arrivent. Les commentaires élogieux sur cette fondue commencent à s'entendre ici et là. La soirée est réussie, bravo au fournisseur. Passant auprès de chaque table pour demander «si ça va» ou «faut-il quelque chose», les membres de la jeunesse démontrent que se sont par ces

prestations que réside le succès de la soirée. En effet, pour les anciens, se faire servir pas ces jeunes pleins d'attention et avec convivialité, est un plaisir et ils le démontrent en venant partager cette soirée. Réservez déjà dans vos agendas le vendredi 20 décembre 2013.

- B.P.



# PLUME D'ESCAMPETTE

*Savigny, pays de l'or bleu*

L'EAU COULE À FLOT, sans restriction, ni grand émoi non plus.

Des fontaines en forêt et devant les maisons, un étang, des ruisseaux qui sillonnent toute la région, même une petite cascade devant le Forum. Au centre du village, quatre fontaines coulent. La première est inaccessible, trônant fièrement au centre du giratoire, les trois autres sont plus discrètes.

L'eau, chez nous, n'est pas un gros souci au quotidien: l'eau courante est installée, chauffée à la température que nous souhaitons. Le robinet nous livre de l'eau potable... et d'aller en acheter une autre au magasin! Le luxe total: celui de préférer porter l'eau nous-même plutôt que d'ouvrir le robinet et remplir son verre. A l'heure des gestes écologiques à inscrire dans notre quotidien, boire l'eau qui coule dans notre cuisine semble être un geste qui coule de source! Notre eau courante est surveillée, bichonnée grâce à quelques magiciens anonymes qui en prennent soin sans que nous nous en apercevions. C'est devenu tellement banal que l'on oublie à quel point

l'approvisionnement en eau peut être un cauchemar, ailleurs sur notre planète.

L'année 2013 est l'année de la coopération internationale dans le domaine de l'eau. De mon enfance, je garde en mémoire des images de vie autour de la fontaine où se retrouvaient les femmes du village pour laver, bavarder, cancaner, chanter, rigoler, se confier, s'entraider. J'accompagnais ma grand-mère qui allait y laver les draps de la famille. Les femmes lavaient ensemble, les hommes les rejoignaient pour boire un verre après leurs travaux. Ensemble, ils transformaient cette corvée en rencontres qui parfois se prolongeaient tard. C'était bien un temps de coopération, avec comme point de rencontre la fontaine, source de vie pour tous.

Et si le geste écologique le plus simple était de bavarder et rire? Une dose par jour au moins, à consommer sans modération! Bavarder pour enrichir nos relations, pour que chacun se sente faire partie de cette communauté, rire pour faire entrer plein d'air dans nos poumons et plein de chaleur au

cœur. Peut-être qu'alors nous pourrions nous intéresser un peu plus à notre environnement, le faire joyeusement ce qui ne gâche rien. Ouvrir le robinet, boire de l'eau en pensant à notre chance. Que d'économies nous pourrions faire: moins de bouteilles à fabriquer, transports en camion, stockage dans des halles, élimination des déchets, etc.

Bavarder, rire, et plus si affinités, et à la fontaine bien sûr! Et comme il y en a plusieurs, le luxe est de pouvoir choisir la fontaine en fonction du jour, du soleil ou de la météo. Peut-être même penser à y mettre un couvert pour y être à la chotte?

Alors, promis, je m'y mets: en 2013, j'adhère pleinement à l'année de la coopération internationale de l'eau: je continue à boire l'eau du robinet, je continue à bavarder et je ris tous les jours! Joli programme, n'est-ce pas? Et pour une fois, pas de taxe: le rire, le sourire et la bonne humeur sont gratuits et accessibles à tous!


Le 22 mars sera la journée de l'eau ... on se retrouve à une fontaine? - S.P.



**bestPRINT**  
l'imprimerie full service

- IMPRESSION OFFSET
- IMPRESSION NUMÉRIQUE
- MAILINGS - MISE SOUS PLI...

En Budron B3 | CP 46 | 1052 Le Mont-sur-Lausanne | www.bestprints.ch  
Tél. +41 21 544 37 57 | Fax +41 21 544 37 49 | E-mail info@bestprints.ch



**Yuan Ming Yuan**  
Yuan Ming Yuan

**Restaurant Chinois**

Rte. de la Roche 6, cité Eden Roc, 1073 Savigny  
Tel. 021-784 34 21 Fax. 021- 784 38 48  
Terrasse & Grand Parking

# CARNET ROSE



## **Agnès et Emilie**

sont nées le 20 juillet 2012.

*Julien et Evelyne Bourquin*



## **Léon Andonov**

*né le 23.09.2012*

Mon père voulait m'appeler  
Napoléon heureusement que  
notre voisin m'a sauvé la mise et  
c'est comme ça que je m'appelle  
Léon

Je fais la joie de mes parents et  
de toute la famille

*Louis Pipoz et Zlatka Andonova*

## **Mathéo Frey**

L'automne s'est soudain  
illuminé et nos coeurs  
se sont réchauffés avec  
l'arrivée de notre petit  
Mathéo le 29 septembre  
2012.

*Famille Frey*



## **Matilda**

est née le 16 mars 2012.

Elle est toujours gaie et de bonne humeur.

Elle fait le bonheur de ses parents!

*Oscar et Tania Lozano Hoyos*





## Chez Sylvie

Coiffure Les Sources

Chemin de la Verne 3  
1073 Savigny

021 781 17 87

Lundi Fermé  
Mardi - Jeudi  
8h30 - 12h00 / 13h30 - 18h30  
Vendredi non-stop 8h00 - 18h30  
Samedi non stop 8h00 - 15h00

Tout pour  
votre santé.



**Pharmacie Amavita Savigny**  
Place du Forum 1  
1073 Savigny  
Tél. 021 781 07 20  
[www.amavita.ch](http://www.amavita.ch)



# Fête cantonale des Musiques vaudoises

SAVIGNY du 3 au 12 mai 2013

VOTRE GUIDE DE LA FÊTE !

PROGRAMME

EVENTS

BOUTIQUE



Chères lectrices, chers lecteurs,

Près de 30 mois d'écoulés depuis le début et les prémices d'organisation! Déjà 20 séances de comité directeur et 15 autres rencontres du plénum des présidents et responsables de commissions!

Le rythme est donc soutenu, et au Jour J – 120 (environ), nous pouvons d'ores et déjà présager d'une Fête exceptionnelle, d'un déroulement des concours dans des conditions professionnelles, d'un environnement idyllique et dans une ambiance mémorable ! Des informations détaillées, des précisions pratiques, des documents très complets, seront de toute façon encore largement transmis par tous les médias et via notre site internet [www.fcvm2013.ch](http://www.fcvm2013.ch).

Sans présager du déroulement musical de cette immense rencontre, les observateurs reconnaissent que le nombre d'inscriptions des sociétés a

été établi un record qu'il sera difficile de battre, voire même simplement d'égaliser. Plus de 2'600 musiciennes et musiciens au sein de 74 formations et ensembles vont se retrouver dans le cadre de notre Fête cantonale. Cela sans compter les membres des groupes et sociétés participant à l'animation, aux concerts, et/ou spectacles spécifiques au secteur des «Events». Harmonies, Fanfares, Brass Bands, vont se succéder, du 9 au 12 mai, dans ces joutes, certes amicales, mais néanmoins intenses, réparties au sein des cinq divisions de participation selon la difficulté des pièces imposées (Classe Excellence, 1ère division, 2ème, 3ème, 4ème).

Les sociétés se présenteront devant des collèges d'experts professionnels, dans les salles du Forum et de gymnastique, pour les concours d'exécution musicale. Puis elles procéderont au concours de défilé (fin de journée, spectacle exceptionnel), sur la route de Mollie-Margot, en

direction du terrain de St-Amour.

La commission des manifestations (EVENTS) a donné l'occasion d'annoncer la Fête tout au long de l'année 2012. Citons, une comédie musicale, un lancement de fête avec baptême d'un monument, un spectacle lyrique avec l'Opéra de Lausanne au sommet de la Tour de Gourze, un concert avec l'ensemble VOXSET, une soirée de Noël avec la formation d'Alain MORISOD. Tous ces moments intenses peuvent être retrouvés sur notre site internet, sous l'onglet «programme» puis «événements passés» (avec galeries vidéo, audio).

Mais la gamme de réjouissances parallèles à la Fête et aux concours de musique n'a rien à envier. La liste figure déjà sur le site mais jugeons plutôt et dévoilons le cadre par la présentation ci-après, éclectique, formidable et pour tous les goûts.

| Alain Perreten

# PROGRAMME GÉNÉRAL DES MANIFESTATIONS

VENTE DE BILLETS POUR SPECTACLES  
Nid d'abeilles (Forel) | Laiterie de Savigny  
OU PAR INTERNET  
[www.starticket.ch](http://www.starticket.ch) | [www.fcmv2013.ch](http://www.fcmv2013.ch)

## VENDREDI 3 MAI

*Pour la première fois dans le canton de Vaud*

### Concert de gala par l'Orchestre symphonique d'instruments à vent ARMEESPIEL

Forum de Savigny | ENTRÉE GRATUITE



Sous la direction du Lt-Colonel Philipp WAGNER

## SAMEDI 4 MAI

### KIOSQUE À MUSIQUES DE LA RTS Emission en direct

Forum de Savigny | dès 10h

#### PARTICIPATION

Accordéonistes Les Rossignols de Forel (Lavaux)  
Chœur d'hommes « L'Harmonie » de Savigny  
Quatuor de cuivre « Valdensis », multiple fois champion suisse  
Ensemble de musique celtique « Fiddlefree »  
Union Instrumentale de Forel (Lavaux)

#### soirée bavaroise

*Et le formidable ensemble professionnel*

#### GLORIA

*avec possibilité de combiner  
avec repas choucroute*

Place de Fête | dès 18h



## DIMANCHE 5 MAI

### SERVICE OECUMÉNIQUE BRUNCH Avec animation musicale ENSEMBLE PYRAMIDE GRECQUE

Place de Fête | dès 9h



### MEGA LOTO Avec séries spéciales

Place de Fête | dès 14h



GAGNEZ UNE MITSUBISHI COLT,  
OU ENCORE UN TRACTEUR À  
GAZON HONDA !

## MERCREDI 8 MAI

### CONCERT DE HENRI DÈS «Tout Simplement»

Forum de Savigny | 18h



## PROGRAMME - SUITE

JEUDI 9 MAI



### CONCOURS D'EXÉCUTION MUSICALE, CONCOURS DE MARCHÉ

SAVIGNY | Toute la journée



LES INOXYDABLES



POWER BRASS



GUY ROLLAND

### Steel Band LES INOXYDABLES

*suivi de*

**Concert par l'Ecole de Musique de Rolle**  
*animation par*

### POWER BRASS

*Grand Bal par l'orchestre*

### GUY ROLLAND

Place de Fête | soirée | entièrement gratuite!

VENREDI 10 MAI



*concert exceptionnel de*

### BJORN AGAIN - The Australian Abba Show

*présenté par la Vaudoise assurances*

Place de fête | suivi par une soirée DJ

SAMEDI 11 MAI



### JOURNÉE OFFICIELLE

*matin, transmission de la bannière cantonale*

### CONCOURS D'EXÉCUTION MUSICALE, CONCOURS DE MARCHÉ

Place de fête | Toute la journée



FANFARE D'URSY



MELODIA GOLDACH

*concert show de*

### Fanfare paroissiale d'Ursy Ensemble musical MELODIA de GOLDACH

*Grand Bal par l'orchestre*

### GUY ROLLAND

Place de Fête | soirée | entièrement gratuite!

DIMANCHE 12 MAI

### JOURNÉE DE CLÔTURE

Concours d'exécution musicale et concours de marche  
gigantesque CORTÈGE VARIÉ  
Bal de clôture avec l'ensemble RUDI'S OBERKRÄINER

: Matin

: Après-midi

: Soir

# un VENT DE FÊTE pour toutes et tous !

EN RÉSUMÉ, une équipe hyper engagée, une localisation de Fête grandiose, un programme fantastique... moralité: venez partager avec nous ce grandiose événement à ne manquer sous aucun prétexte!

## VINS DE FÊTE

(en souscription)

Notre organisation ne saurait s'entendre sans l'opportunité de vous proposer une offre très intéressante de vins en souscription (du Vaudois, de toutes les régions viticoles !), des flacons qui bénéficient de l'apposition d'une étiquette souvenir. Il convient de cliquer sur le logo de promotion de cette action sur notre site ou de s'adresser à l'un des responsables ou à un musicien membre de l'Union Instrumentale de Forel (Lavaux).

Bien entendu, ces produits pourront être dégustés et largement consommés dans les multiples bars, cantines, estaminets... Constitués et ouverts sur la Place de Fête de La Palaz.

Et nous ne sommes pas en reste avec nos produits dérivés, attractifs et bienvenus pour des prix très modiques :



**CASQUETTE MILITAIRE BRUN-ANTHRACITE**  
avec logo FCMV 2013 sur le devant  
taille unique; velcro à l'arrière

Prix: CHF 12.-



**PARAPLUIE DE POCHE ANTHRACITE**  
avec logo FCMV 2013  
ouverture automatique

Prix: CHF 20.-



**COUPE-VENT VERT OU NOIR**  
avec logo FCMV 2013  
avec capuchon

Prix: CHF 30.-



**GILET EN POLAIRE NOIR**  
avec logo FCMV 2013  
avec poches sur le devant

Prix: CHF 40.-

## CONCLUSION PROVISOIRE

Nous aurons l'occasion de revenir sur cette Fête qui s'annonce grandiose et surtout placée sous le signe de l'amitié et fraternité musicale. Suivez-nous et rentrez dans notre VENT DE FÊTE ! Consultez notre site!

Et pourquoi pas faire connaissance lors de nos soirées de musique des 1er et 2 mars à Forel (Lavaux) et du samedi 9 mars à Savigny !

Alors: Musique !

## Collaboration, APPEL aux Bénévoles

Une telle dimension nécessite de multiples collaborations et soutiens. Profitons de remercier d'ores et déjà toutes les personnes engagées dans la démarche.

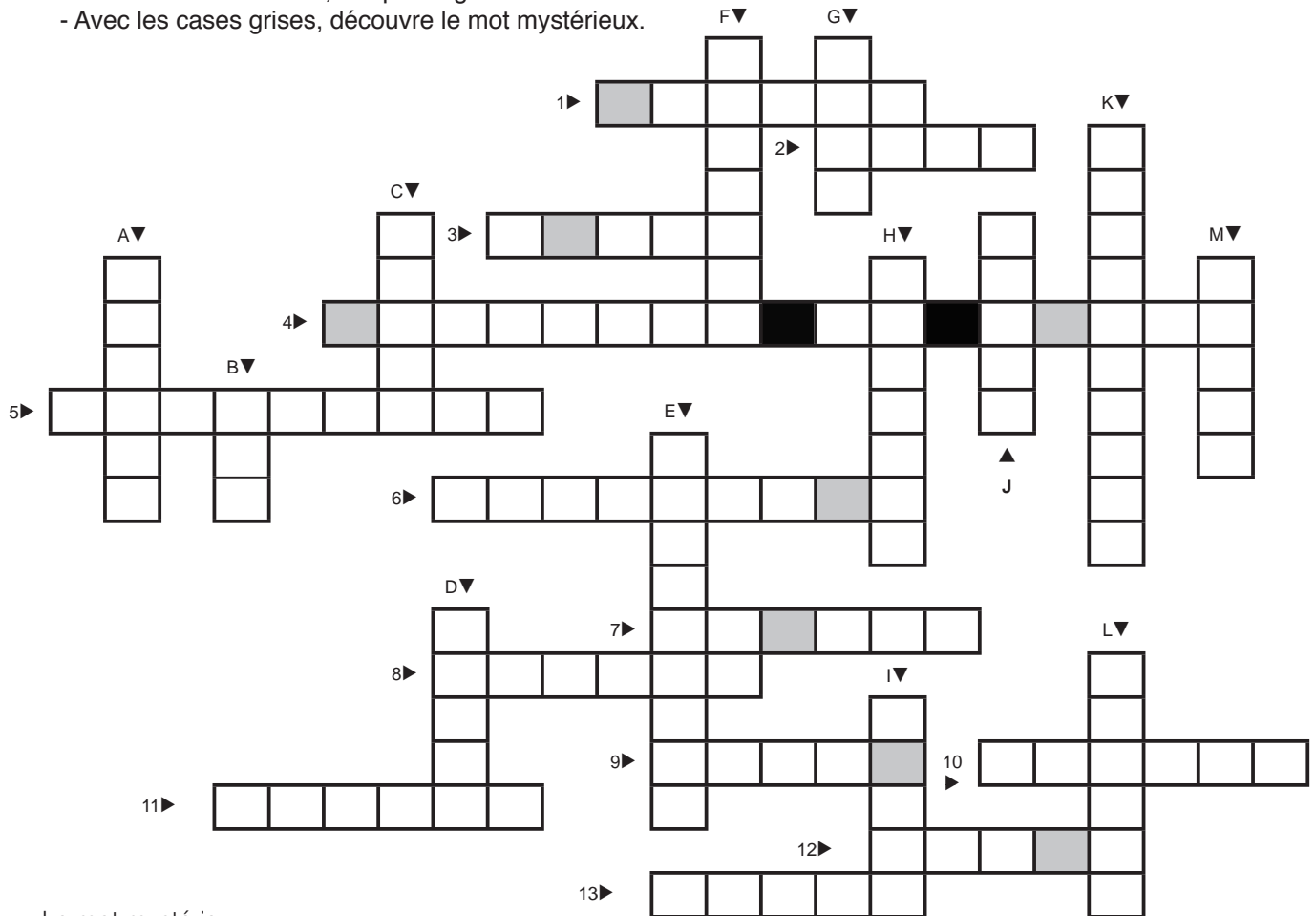
Mais il faut reconnaître que d'autres forces nous seront indispensables, à quelque niveau que ce soit, pour quelque durée ou activité que ce soit. L'appel est lancé ! Manifestez-vous, rejoignez-nous ! Gratifiant et dynamisant, notre VENT DE FÊTE vous emportera dans un tourbillon de satisfactions mémorables !! Pour vous annoncer, vous pouvez communiquer par l'onglet «Bénévoles» sur le site ou simplement en vous adressant à un membre ou responsable de l'organisation (Adresse postale: FCMV 2013 – case postale 65 – 1073 Savigny). En participant de l'intérieur, vous rencontrerez des sourires, des amis, et partagerez une ambiance qui marquera longtemps les esprits.



# LE JEU DU COLLÈGE DU GRENET

Les élèves du Grenet présentent leur mots-croisés

- A l'aide des définitions, remplis la grille de mots-croisés.
- Avec les cases grises, découvre le mot mystérieux.



Le mot mystérieux :



- |   |   |
|---|---|
| 1. Sport d'hiver sur glace avec patins et canne.          | A. De forme ronde, froide et blanche.             |
| 2. Siège en bois permettant de glisser sur la neige.      | B. Objet long et fin fixé aux pieds.              |
| 3. Saison froide et glacée.                               | C. Sensation glacée ressentie en hiver.           |
| 4. Personnage disparaissant au soleil.                    | D. Maison en blocs de glace.                      |
| 5. Jeux d'hiver avec luge.                                | E. Planche glissant sur la neige .                |
| 6. Surface permettant de patiner.                         | F. Vêtement en laine enroulé autour du cou.       |
| 7. Vêtement chaud en laine pour la tête.                  | G. Etat du sol en hiver.                          |
| 8. Petit bout de neige dur et froid.                      | H. Mois de la Saint-Valentin.                     |
| 9. Maladie attrapée en hiver.                             | I. Matière froide permettant de faire des boules. |
| 10. Chaussures pour aller sur la glace.                   | J. Vêtement pour réchauffer les mains.            |
| 11. Il tombe du ciel en tourbillonnant.                   | K. Il empêche de voir le paysage.                 |
| 12. Recouvre l'herbe et les vitres des voitures en hiver. | L. Chaussures montantes tenant chaud aux pieds.   |
| 13. Pente où l'on peut skier.                             | M. Un terrain très raide.                         |

Mot mystérieux : HIBERNER

A. BOULES B. SKI C. FROID D. GLOO E. SNOWBOARD F. CHARPE G. GELE H. FEVRIER I. NEIGE J. GANTS K. BROUILLARD L. BOTTES M. PENTE

11. FLOCON 12. GIVRE 13. PISTE

Réponses: 1. HOCKEY 2. LUGE 3. HIVER 4. BONHOMME DE NEIGE 5. GLISSADES 6. PATINOIRE 7. BONNET 8. GLACON 9. RHUME 10. PATINS

# CONSEIL COMMUNAL

## **Reflet des séances des 26 novembre et 7 décembre 2012.**

Le 26 novembre 2012, Madame Laurence Libal, Présidente du Conseil communal, ouvre, pour la première fois, l'avant-dernière séance de l'année, en remerciant de la confiance qui lui a été témoignée lors de son élection du 25 juin 2012 et en souhaitant des délibérations instructives. Pour cette séance, 56 conseillers sont présents et le quorum est atteint. Pour la dernière séance de l'année, le 7 décembre 2012, le quorum est également atteint avec 49 personnes présentes. Trois sujets d'importance sont traités: une augmentation du tarif appliqué à l'évacuation et à l'épuration des eaux, le budget 2013, et la création de l'Association scolaire intercommunale du Jorat (ASIJ).

Avant de débiter la discussion relative à ces trois sujets, on apprend qu'au 31 décembre 2012, Pierre et Jocelyne Galster de l'Hôtel des Alpes auront remis leur établissement à leur fils Yvan et son épouse, afin que ceux-ci continuent à l'exploiter dans le même esprit de «Qualité, Confort et Tradition».

### **1. Révision du tarif de l'évacuation et de l'épuration des eaux**

Le tarif actuel est en vigueur depuis 2002. Cependant, depuis 2009, les recettes générées par les taxes ne couvrent plus les charges d'exploitation et d'investissement liées au traitement des eaux. La différence est donc prélevée régulièrement dans un fonds de réserve. Dès 2015, ce fonds sera épuisé si

aucune mesure n'est prise. En raison du principe de causalité ancré dans la loi, il n'est pas possible de couvrir les frais liés à l'évacuation et à l'épuration par d'autres recettes que celles générées par les taxes. La Commission ad hoc en charge du dossier a amendé le projet de la Municipalité, proposant une augmentation nettement moins importante que celle demandée, reprochant au projet d'être trop pessimiste dans ses prévisions. Les propositions de cette Commission n'ont pas été retenues et le préavis a été adopté par une large majorité du Conseil communal. Parmi les augmentations prévues pour cette année 2013 au plus tôt, il est noté que la taxe quantitative sur eau consommée passe de CHF 1.70 par m<sup>3</sup> à CHF 2.30 par m<sup>3</sup> et la taxe de base sur eau consommée (Eaux Claires + Eaux Usées) passe de CHF 0.20 par m<sup>3</sup> à CHF 0.70 par m<sup>3</sup>.

### **2. Budget 2013**

Le budget pour 2013 prévoit des revenus de fonctionnement de CHF 13'762'420.-, soit une baisse de CHF 157'700.- par rapport au budget 2012. Les charges de fonctionnement s'élèveraient à CHF 14'123'830.- soit une augmentation de CHF 411'490.- par rapport au budget 2012. Selon ce budget, les comptes 2013 se solderaient donc par une marge d'autofinancement négative de CHF 361'410.-. Les différences entre les deux années s'expliquent notamment

par le nouveau financement des missions générales de police, par un «rattrapage d'impôt» de 0,37 point lié à la loi sur les péréquations intercommunales et enfin par une augmentation de la facture sociale estimée à 8%. La Commission des finances, après avoir encouragé la Municipalité à poursuivre sa politique de rigueur financière, a proposé l'adoption du budget. Suivant les conclusions de cette Commission, les Conseillers communaux l'ont adopté à l'unanimité.

### **3. Création de l'Association scolaire intercommunale du Jorat (ci-après ASIJ)**

Après avoir manifesté des inquiétudes notamment quant aux transports scolaires et aux implications financières, le Conseil communal a voté à une large majorité la création de l'ASIJ au 1er janvier 2013. Un vote similaire a également eu lieu dans les autres communes concernées, Carrouge, Corcelles-le-Jorat, Ferlens, Forel (Lavaux), Mézières, Montpreveyres, Ropraz, Servion, Vucherens et Vuillens. Cette Association vise à réorganiser l'enclassement dans cette région, afin de répondre aux nouvelles exigences fédérales et cantonales, qui sont notamment: la primarisation du cycle de transition (5ème et 6ème années actuelles), l'école enfantine obligatoire, un accueil parascolaire surveillé, et l'obligation de réunir toutes les classes de degré secondaire

dans le même établissement. A la rentrée 2013-2014, le changement va concerner dans un premier temps les élèves orientés en voie pré-gymnasiale qui se rendront à Mézières et non plus à Lausanne comme par le passé. A partir de la rentrée 2015-2016, tous les élèves du degré secondaire seront, selon les prévisions, au Collège du Raffort à Mézières. L'établissement scolaire de Savigny quant à lui accueillera

exclusivement des classes du cycle primaire (années 1 à 8 Harmos).

Après avoir voté la création de l'ASIJ, les Conseillers communaux ont nommé sept délégués qui auront la charge, avec deux Conseillers municipaux, de représenter Savigny au sein du conseil intercommunal de l'ASIJ (législatif). Madame Chantal Weidmann Yenny, Conseillère municipale en charge de

l'instruction publique, sera quant à elle membre du comité de direction (exécutif).

Au terme de la séance du 7 décembre 2012, la Municipalité a adressé aux Conseillers communaux ses meilleurs vœux de santé, de bonheur et de réussite pour l'année 2013. – **N.D.**

PROCHAINE SÉANCE : 29 AVRIL 2013.

# CONCOURS POUR LES PÂTISSIERS

## VOUS AVEZ REMARQUÉ?

Le Savignolan est passé à 24 pages. Eh oui, nous sommes victimes de notre succès. Dès cette édition, vous aurez 4 pages de plus à lire.

Et pour marquer le coup, comme la gastronomie s'invite dans votre journal, nous lançons un petit concours avec à la clé un prix,

voire même plusieurs.

Une recette toute simple vous est proposée dans cette édition. A vos fourneaux, et montrez-nous votre talent de pâtissier.

Réalisez la recette, habillez vos muffins de magnifiques couleurs et décorations et quand vous êtes satisfaits du résultat, faites la plus belle photo de votre

réalisation et envoyez-la à l'adresse mail du Savignolan. Toutes les photos apparaîtront sur le site web, et après délibération du jury, vous pourrez admirer les photos des 3 lauréats dans les pages de l'édition de mai.

Alors... 3... 2... 1... Pâtissez !!!  
– **N.J.**



**CHRISTOPHE GAILLARD**  
MENUISERIE CHARPENTE

079/709.45.74  
1073 SAVIGNY

INFO@CGAILLARD.CH  
WWW.CGAILLARD.CH

**MS SANITAIRE** Sàrl  
SAVIGNY Technique: Yvan Richard  
Administratif: Lionel Clément

Travaux d'entretien  
Rénovations • Transformations  
Dépannages d'urgence

**Tél. 021 781 10 19**

Chemin de la Sapinière 1 • Case postale 68 • 1073 Savigny  
Fax 021 781 12 03

www.msanitaire.ch masson.sanitaire@bluewin.ch

# AVEC LES PATOISANTS DE CHEZ NOUS

**L'Amicale des patoisants de Savigny-Forel a fêté son 60ème anniversaire.**

LES PATOISANTS, habitant ces deux villages, décidèrent dans le courant de l'automne 1952, de créer une association, afin de maintenir notre vieux langage vaudois, qui était resté particulièrement vivant dans notre région. Une séance prévue dans ce but fut convoquée pour le dimanche 14 décembre 1952 à 14 heures, au Logis communal de Savigny. Le pays de Marc à Louis (Jules Cordey) se devait, certes, d'avoir un groupement local de patoisants, afin de maintenir autant que possible, dans les Hauts de Lavaux, la pratique de notre vieux langage. Notre grand «précaut» Henri Kissling, ainsi que le Frèdon de Rougemont (Alfred de Siebenthal), précurseur des amicales vaudoises, avaient adressé leurs lettres d'encouragement aux patoisants du Jorat. C'est ainsi que fut constituée en décembre 1952, une «Amicala dâo vîlyo dévésâ dè Savegny-Forî et einvevon». Des statuts furent préparés pour la prochaine rencontre, qui fut tenue le dimanche 1er février 1953 au Café de la Poste de Forel. Les séances étaient tenues



Photos: Amicale des Patoisants Savigny-Forel (Lx)

chaque mois durant la saison d'hiver, en alternance à Savigny et à Forel. Le comité de l'époque était présidé par Lucien Fontannaz de Lutry, Oscar Pasche d'Essertes en était le secrétaire et Ami Cordey (neveu de Marc à Louis) de Savigny, le caissier. Afin de célébrer dignement cet anniversaire, le comité actuel de l'amicale, présidé par Djan-Luvi Chaubert, avait préparé un programme de sorte, afin que ses membres et le public de la région, invités à la Grande salle de Forel le samedi 17 novembre dernier, puissent apprécier combien cette amicale de patoisants du Jorat et des Hauts de Lavaux était, mal-

gré son âge respectable, encore très vivante, avec sa chorale «Lè Sansounet» aux chanteurs enthousiastes sous la direction de sa «breinna-bré», Marianne Niggeler.

Le programme de cette journée-anniversaire débuta par une partie officielle, ouverte par une allocution de bienvenue de son président, devant un parterre d'invités et un nombreux public, puis au cours de laquelle s'exprimèrent les autorités locales, Monsieur le Syndic de Forel, Daniel Flotron, Monsieur le Député, Jean-Marc Genton, Monsieur Bernard Gloor, président de l'Association vaudoise des Amis



Spécialités de pains

Tél. 021 781 11 60

1073 Savigny

Ouvert le dimanche

**BOULANGERIE - PÂTISSERIE  
D. GOUNET-GENDRE  
SAVIGNY**



du patois, Monsieur Marcel Thürler, président de l'Association des patoisants fribourgeois et actuel président de la Fédération romande et interrégionale des patoisants. Les discours de ces personnalités furent entrecoupés par des chœurs de la chorale des «Sansounet», en costume vaudois.

Puis, fut présentée une pièce de théâtre en patois, «No volyein dâi bèsson» (Nous voulons des

jumeaux), écrite et créée pour cet anniversaire par un membre de l'amicale, le Pierro à Max (Pierre-Alain Poletti). Les six actrices et acteurs de cette pièce, formant trois générations d'une famille actuelle aux prises avec une situation familiale courante de nos jours, enthousiasmèrent le public durant près d'une heure, pouvant aussi bénéficier des répliques en patois et en français, projetées sur un écran situé dans le champ

de vision en bordure de scène. Ce fut vraiment une première représentation réussie, une telle pièce n'ayant plus été représentée en vieux langage vaudois, mémoire de doyen de patoisant vaudois.

La partie récréative se poursuit par des productions du groupe de danses du costume vaudois, «Lè z'Amouèrâo» de Puidoux, qui se terminèrent sur une danse chantée «La Ronde du Jorat» de René Morax et Gustave Doret, interprétée par la chorale des «Sansounets», qui obtint un vif succès.

Cette journée-anniversaire se termina par un souper partagé entre les invités, le public, les membres de l'amicale et les chanteurs et acteurs de cette journée, qui restera un excellent souvenir de mémoire de patoisant du Jorat. Cette année 2013, Savigny vivra à nouveau un anniversaire exceptionnel, puisque l'Association vaudoise des Amis du patois, organe chapeautant les amicales cantonales, célébrera, elle aussi, les soixante années de son existence, durant la journée du 2 novembre prochain. Elle fut en effet créée le 24 mai 1953 à Savigny. Une présentation de cet anniversaire fera l'objet d'un prochain article du Savignolan au cours de cette année.

- H.N.



www.gcm.ch



Gravière de la  
Claie-aux-Moines SA

Votre gravière de proximité

# IL ÉTAIT UNE FOIS, MON AMI PIERROT...

**L'histoire commence il y a 67 ans, en 1946, lorsque Fernand Galster, son épouse Claire et leurs trois enfants débarquent à Savigny pour reprendre la Pension des Alpes.**

ILS ARRIVENT DE VEVEY, où le couple tenait alors le Café du Centre. L'air du lac n'étant pas favorable à la santé de Mme Galster, toute la famille n'a pas hésité à venir s'installer à la «montagne».

Débute alors une merveilleuse aventure. La Pension des Alpes, «la Pin Pin» est un endroit accueillant et chaleureux où il fait bon venir goûter à la bonne cuisine traditionnelle concoctée par Mme Galster. A la bonne saison, les 18 chambres sont très souvent réservées par une clientèle fidèle, composée surtout de familles, profitant de passer quelques jours de vacances à la campagne.

Le décès prématuré de M. Galster va changer le cours de l'histoire. Et c'est là qu'entre en scène, Pierrot, cadet de la famille. Il vient de terminer un apprentissage de mécanicien sur machines de bureau mais, attaché à l'entreprise familiale, il décide d'épauler sa mère. Le jeune homme suit alors des cours



de cuisine et apporte, petit à petit, sa touche personnelle à l'entreprise. Son mariage avec Jocelyne lui assure un soutien et une aide précieuse. Mme Claire Galster sait alors qu'elle peut se retirer en toute confiance.

La suite de l'histoire, vous la connaissez certainement. Pierrot et son épouse ont eu deux enfants, Yvan et Carine, qui en grandissant se sont, à leur tour, intéressés à l'entreprise familiale. La «Pin Pin» a su évoluer au cours des dernières décennies pour devenir l'Hôtel des Alpes,

site réputé de la restauration et de l'hôtellerie.

Depuis le 1er janvier 2013, Pierrot et Jocelyne sont de jeunes retraités qui profitent pleinement de la vie et de leurs petits-enfants. Mais l'histoire familiale continue, puisque leur fils, Yvan, déjà chef de cuisine depuis plusieurs années, a repris le flambeau avec l'aide de son épouse Monica. Et Carine est souvent là pour leur donner un coup de main.

Bonne retraite Pierrot! – F.G.

 **LOGIDEV  
DIFFUSION** SÀRL

**CONFIEZ VOS PROJETS A DES PROFESSIONNELS**  
OFFRES SANS ENGAGEMENT

INFORMATIQUE MOBILE - TRACABILITE - CODES-BARRES  
EDITION DE PROSCIENCS : INVENTAIRES, STOCK  
DEVELOPPEMENTS SPECIFIQUES  
SPECIALISTE DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES

1073 SAVIGNY  
021.781.44.40

info@logidev.ch

1630 BULLE  
026.912.41.22



Abattage - Façonnage - Elagage  
Débardage - Vente et sciage de bois de feu

1073 Savigny  
Tél. 021 784 11 59  
www.metrauxsarl.com

# UNE JOURNÉE PLEINE DE SURPRISE!

**Le comité de la SDS avait décidé de se retrouver pour ramasser les pommes pour la raisinée 2012. C'est donc plein d'enthousiasme que nous nous sommes retrouvés à la Bonne Foire. Après avoir formé deux groupes, les travaux pouvaient commencer.**

EN PENSANT AUX CONDITIONS atmosphériques, on dit souvent que Dame nature apporte son lot de surprises... Pour cette brève histoire, on parlera d'animaux... Chacun peut se représenter le tableau, lorsque dans un endroit,



vous mettez une chienne en chaleur et un chien mâle, la nature ne laisse rien présager d'autre que ce que tout le monde pense. Seulement voilà que pour cette belle aventure,

les ébats se sont passés en présence de notre groupe et plus particulièrement sous les yeux ébahis de la propriétaire de notre mâle valeureux.

Si pour nous, cette rencontre fortuite paraissait tout à fait naturelle, la patronne du chien s'angoissait à l'idée d'annoncer la nouvelle aux propriétaires de la chienne et surtout anxieuse face à leur réaction. Et pendant ce temps, imperturbable aux appels de sa gardienne, notre mâle continuait ses galipettes auprès de cette compagne d'un jour. Au moment de la rencontre avec le propriétaire de l'heureuse élue, l'adrénaline de la propriétaire de notre don juan était à son comble. «Et bien c'est la nature, il faut bien que ça se fasse !!» répondra le Monsieur, ce qui provoqua un éclat de rire général et surtout pour notre Madame, un



énorme «ouf» de soulagement. Pendant le repas, la gaieté était garantie, chacune et chacun rapportant les anecdotes de la matinée.

Pendant plusieurs jours, une interrogation? La chienne a-t-elle «pris»? eh bien oui, 63 jours plus tard, elle a donné naissance à deux magnifiques chiots.

De ce fait, la raisinée 2012 restera une cuvée exceptionnelle !!!

- B.P.

**MACHINES AGRICOLES**  
- Réparations  
- Entretien  
- Ventes

**RORE TRACTEURS**  
Ch. des Gavardes 9 1073 Savigny  
Tél. 021 784 20 10

**AEBI**

**J.-C. PARISOD SA PAYSAGISTE**

José Parisod  
079 625 40 72

Ch. de la Plumette 1 1073 Mollie-Margot  
Tél. 021 781 10 96 Fax 021 781 24 76

# NUIT DE LA RAISINÉE

**«Pour aller de l'avant, il faut prendre du recul car prendre du recul, c'est prendre de l'élan». - De MC Solaar**

EN EFFET, il y a des fois où se remettre en question et prendre du recul peut porter ses fruits. Preuve en a été faite les 19 et 20 octobre dernier, lors de la nuit de la raisinée, organisée par la société de développement de Savigny. L'édition 2010 s'était close sur une note amère



puisqu'elle n'avait pas eu l'intérêt souhaité auprès de la population. Cette manifestation automnale étant en perte de vitesse, la SDS avait choisi de sauter une année afin de réfléchir à une nouvelle formule pour mieux rebondir et attirer à nouveau les foules. Après donc une année 2011 sans «raisinée», l'édition 2012 s'est voulue novatrice. Et au vu de la belle participation, on peut dire que le pari a été gagné. Une



petite centaine de visiteurs a répondu présent pour la soirée de vendredi et une cinquantaine de personnes sont venues le samedi midi pour la mise en bouteilles et déguster les fameuses tripes à la milanaise ou une raclette.

La veille, le refuge de la Planie s'est transformé en un lieu féérique éclairé à la lumière des torches finlandaises et autres bulbes électriques colorés. Dans le but de divertir petits et grands, cette édition s'est vue enrichie par la présence du garde-forestier Sébastien Roch, qui nous a fait découvrir la faune et la flore

de nos bois du Jorat. Notons également la participation de la conteuse Sylvie Kammermann, qui a entraîné avec elle les enfants dans son monde poétique, drôle et magique. Le conteur gruérien Dominique Pasquier a, quant à lui, réussi à capter l'attention des plus âgés grâce à ses contes et légendes de son pays et d'ailleurs.

La société remercie encore toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de cette fête et vous donne rendez-vous cet automne pour une nouvelle édition encore meilleure. - D.R.



Z.I. Le Publo  
1073 SAVIGNY  
Tél. 021 784 80 70

[www.metraux-transports.ch](http://www.metraux-transports.ch)





- emile & celeste - chapitre premier.

EH EMILE!  
REGARDE CE  
QUE J'AI TROUVÉ!

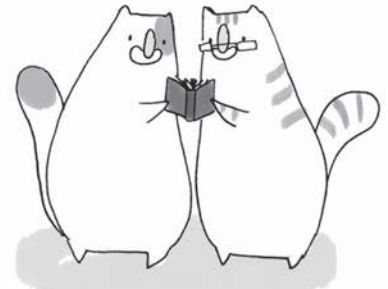
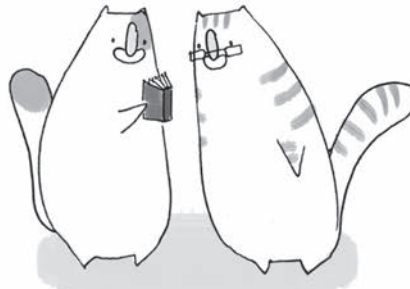
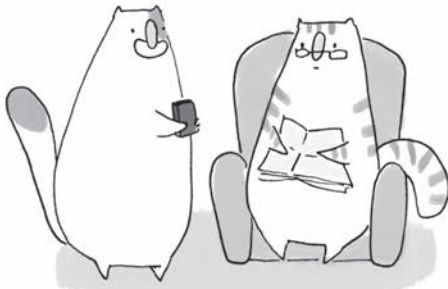
QU'EST-CE  
QUE C'EST?

"LE GUIDE DU CHAT"  
ÇA DEVAIT APPARTENIR  
À MA GRAND-MÈRE...

EH MAIS C'EST  
MÊME REMPLI  
D'EXERCICES!

HA HA REGARDE ÇA:  
"CHAPITRE 8: AMEUBLEMENT  
D'INTÉRIEUR."

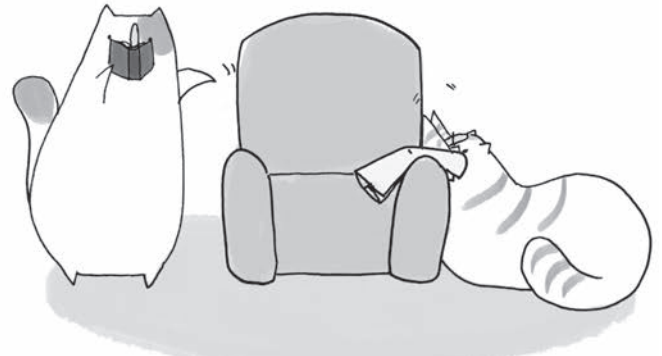
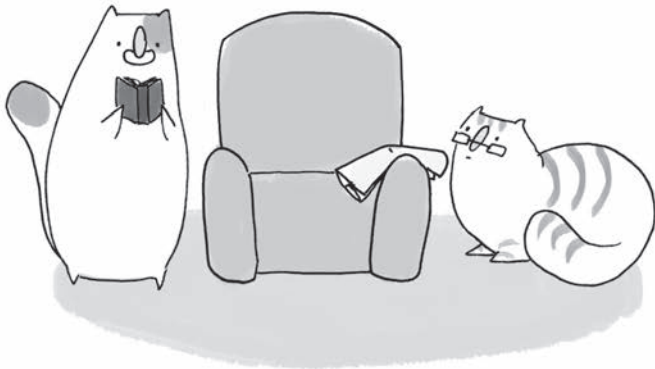
ESSAYONS!



ALORS...  
"UNE FOIS ACCROUPI  
À LA HAUTEUR DE  
L'ACCOUDOIR..."

"...PENDRE-VOUS AU  
MEUBLE CHOISI ET  
FROTTER-Y VOS PATTES  
DE HAUT EN BAS."

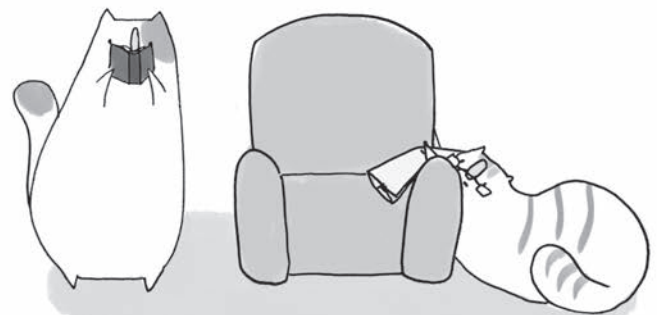
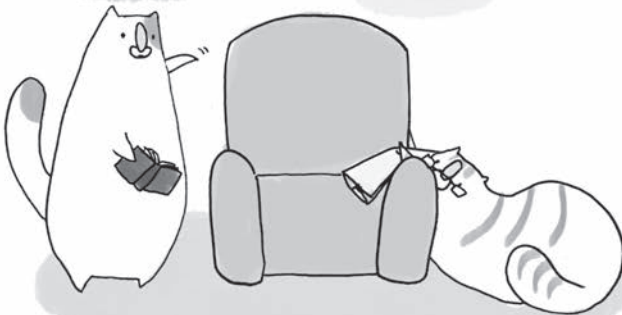
COMME ÇA?



NON MAIS VAS-Y!  
PLUS FORT!

MAIS! JE VAIS  
L'ASIMER!

OUI MAIS C'EST  
MARQUÉ QUE  
ÇA DÉTEND.



MARJOLAINE.

**solsconcept**  
des idées pour vos sols

Ch. du Publoz 13 - 1073 Savigny  
Tél 021 781 09 90 Fax 781 09 99

Revêtements de sols

**Gilbert Pouly**  
Ingénieur ETS  
Mail : g.pouly@bluewin.ch

Installations électriques  
et téléphone

**Pouly**  
**ELECTRICITE**

Claie-aux-Moines 22  
1073 Savigny

Tél. 021 784 29 43  
Fax 021 784 29 44

# DES BIBLIOTHÈQUES HAUTES EN COULEURS!

FORTE DE SON SUCCÈS EN 2012, l'Association BiblioVaud\* invitait samedi 2 février 2013 tous les habitants du canton à participer au « Samedi des bibliothèques vaudoises ».



L'association organise chaque premier samedi de février une journée festive ouverte au public dans tout le canton en l'honneur des bibliothèques et pour témoigner du travail fondamental mené par ces institutions en faveur de la culture et du bien vivre.

Plus de quarante bibliothèques ont décliné le thème du « Monde des couleurs », de Coppet à Aigle et d'Yverdon à Lausanne, en passant par Renens, Cossonay

et... Savigny.

A Savigny, séance de bricolage pour les plus jeunes, qui ont créé de magnifiques oiseaux colorés. Quant aux adultes, ils avaient rendez-vous avec une coloriste-styliste pour définir quelles couleurs de vêtements les mettaient en valeur.

Une deuxième édition de cette manifestation réussie pour BiblioVaud\*!



*\*L'association BiblioVaud, née en janvier 2011, s'est donné comme objectif de renforcer la visibilité des bibliothèques de lecture publique dans le canton de Vaud.*

**jazzercise** VOUS AUSSI, ENTREZ DANS LA DANSE!

LE MARDI À 20H15, COURS STANDARD

**NOUVEAU** LE JEUDI À 12H15, À LA SALLE DE GYM DE SAVIGNY UN COURS LOW IMPACT!

RENSEIGNEMENTS: 079 407 68 52

#### HORAIRE

Mardi	14h-18h
Mercredi	14h-18h
Jeudi	14h-20h

#### BIBLIOTHÈQUE DE SAVIGNY – FOREL

Rte de Mollie-Margot 1  
1073 Savigny

#### SITE INTERNET

[www.savigny.ch/bibliotheque-fr48.html](http://www.savigny.ch/bibliotheque-fr48.html)

# AGENDA CULTUREL

## BAL ECOSSAIS

animé par le Loch Léman  
Ceilidh Band



La bonne humeur suffit pour faire de cette soirée proche de la St-Patrick une réussite! Venez danser et apprendre en musique les danses traditionnelles lors de ce bal qui promet bien des surprises!

**vendredi 15 mars 2013, 19h30**  
**Beau-Rivage 2, 1006 Lausanne**

## MORTON BARTLETT

Collection de l'Art Brut



Les travaux de Morton Bartlett ont vu le jour dans le plus grand secret, en marge de sa vie

## MUSÉE DE LA CHAUSSURE

4000 ans d'histoire de la  
chaussure à voir et à toucher



Une collection riche et impressionnante de chaussures depuis leur première apparition aux temps préhistoriques jusqu'à aujourd'hui.

**ouvert chaque premier week-end  
du mois, de 14h à 19h.**  
**Rotillon 10, 1002 Lausanne**

professionnelle. Des poupées, créées de toute pièce, soignées et expressives, sont l'oeuvre de Morton Bartlett, étalée sur 27 ans. Un musée qui, on ne cessera de le dire, est tellement plus fascinant lorsqu'on acquiert les clés de l'exposition, à travers une visite guidée.

**jusqu'au 14 avril 2013**  
**11, av. des Bergières**  
**CH - 1004 Lausanne**

## EPIC

film d'animation de  
Chris Wedge



«L'histoire d'une guerre insoupçonnée qui fait rage autour de nous. Lorsqu'une adolescente se retrouve plongée par magie dans cet univers caché, elle doit s'allier à un groupe improbable de personnages singuliers et pleins d'humour afin de sauver leur monde... et le nôtre.»

Des expressions minutieuses dignes de l'Âge de glace (par les mêmes réalisateurs), des décors miniatures travaillés dans les moindres détails, des personnages attachants, une végétation vivante très bien pensée, ce titre promet une féerie qui nous rappellera sans doute le monde d'Arthur et les Minimoys, mais dans un univers entièrement animé. – M.P.

**sortie en mai 2013**



Réflexologie  
Réflexologie amérindienne  
Drainage lymphatique manuel  
Otothérapie (Bougies auriculaires)  
Massage relaxant du dos  
Massage métamorphique

**Isabelle Guex**

Thérapeute diplômée et agréée ASCA

Ch. des Guilles 1, 1073 Savigny  
www.isabelle-guex.ch

Tél. 021 781 32 26  
Natel 079 473 98 40



**Brasserie Docteur Gab's**  
Bières de caractères  
brassées à la Claise-aux-Moines

Halle 57  
Ch. de Geffry 7  
1073 Savigny  
+41 21 781 30 90  
info@docteurgabs.ch  
www.docteurgabs.ch

Horaires d'ouverture :  
- jeudis 17h-19h  
- samedis 10h-14h



# informations communales

## **Taxation des déchets**

La Commune de Savigny n'a pas introduit de «taxe au sac ou au poids» et de «taxe forfaitaire de base» pour l'année 2013. Dès lors, les sacs à ordures standards peuvent toujours être utilisés pour le ramassage hebdomadaire du mercredi matin.

## **Rappels aux propriétaires et gérants**

### ANNONCES DE CHANGEMENTS DE DOMICILE

La Loi sur le contrôle des habitants du 9 mai 1983 précise, à son article 14:

*Celui qui loge des tiers contre rémunération est tenu d'annoncer immédiatement leurs arrivées et leurs départs au moyen des formules mises à sa disposition. Les propriétaires d'immeubles ou leurs mandataires sont tenus d'annoncer sans délai, mais au plus tard, dans les **15 jours**, au bureau communal de contrôle des habitants chaque entrée et chaque sortie des locataires, y compris dans le même immeuble.*

Les formulaires susmentionnés sont à disposition à l'Office de la population (route de Mollie-Margot 4, 1073 Savigny, tél. 021 781 07 40, fax 021 781 07 31, e-mail controle.habitants@savigny.ch).

## **Elagage des arbres et des haies**

L'article 39 de la Loi cantonale sur les routes du 10 décembre 1991 et l'article 8 de son Règlement d'application du 19 janvier 1994 stipulent que les ouvrages ou plantations ne doivent pas compromettre la visibilité, ni gêner la circulation.

Dans ce sens, l'article 10 alinéa 4 du Règlement d'application précité dispose que:

*Les branches des arbres s'étendant au-dessus des routes cantonales et communales doivent être élaguées de la façon suivante :*

- *Au bord des chaussées: à 5 mètres de hauteur et 1 mètre à l'extérieur*
- *Au bord des trottoirs: à 2.50 mètres de hauteur et à la limite de la propriété.*

Par ailleurs, les haies plantées en bordure de la voie publique doivent toujours être émondées, afin que leurs branches ne dépassent pas la limite.

Merci aux personnes concernées de faire le nécessaire afin que ces conditions soient respectées; elles contribueront ainsi à la sécurisation des voies publiques.

<b>Horaires</b>	<b>Matin</b>	<b>Après-midi</b>
<b>Lundi</b>	08h30 - 11h30	Fermé
<b>Mardi</b>	08h30 - 11h30	Fermé
<b>Mercredi</b>	08h30 - 11h30	Fermé
<b>Jeudi</b>	08h30 - 11h30	13h30 - 19h00
<b>Vendredi</b>	08h30 - 11h30	Fermé